

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 June 2011
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункт 31 повестки дня

Отказ от применения односторонних экстерриториальных экономических мер принуждения как средства оказания политического и экономического давления**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 24 июня 2011 года на имя Генерального секретаря**

Как Вам известно, 23 июня государственный секретарь и министр финансов Соединенных Штатов Америки в совместном заявлении объявили о новых односторонних санкциях Соединенных Штатов в отношении некоторых иранских компаний и отдельных лиц, включая компанию гражданской авиалинии Исламской Республики Иран «Иран эйр». Проводя свою безмерно политизированную агрессивную политику санкций в отношении Ирана, администрация Соединенных Штатов вновь прибегла к набору лживых и безосновательных измышлений в адрес моей страны, с тем чтобы оправдать свое несправедливое отношение к народу Ирана.

Эти содержащиеся в совместном заявлении обвинения в адрес Исламской Республики Иран являются еще одним примером искажения реального положения дел в интересах определенных властных политических и экономических кругов в продолжение их гегемонистской политики в регионе Ближнего Востока, а также тактики обмана с целью отвлечь внимание граждан Соединенных Штатов от во многом бесплодной и несостоятельной политики дома и за рубежом.

Что касается лицемерного и политически мотивированного утверждения Соединенных Штатов о том, что санкции в основном касаются всего лишь некоторых компаний и юридических и физических лиц, участвующих в деятельности в поддержку ядерной программы Ирана или некоторых иностранных групп, то нет никаких сомнений в том, что главная цель такой нереалистичной и враждебной политики состоит в том, чтобы затруднить жизнь всему иранскому населению. Мы хотели бы вновь заявить, что эта политика равнозначна экономическому и политическому шантажу суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций и представляет собой серьезное нарушение обязательств Соединенных Штатов согласно положениям международного права о неприменимости санкций в отношении гражданского населения.



Сегодня администрация Соединенных Штатов ведет себя таким образом, что в мире найдется мало стран, которые могли бы отрицать тот факт, что ее главная цель — лишить народ Ирана его основных прав человека, включая право на свободное передвижение. Поскольку «Иран эйр» служит для миллионов иранцев средством связи и взаимодействия с другими нациями у себя в стране и за рубежом, принимаемые Соединенными Штатами враждебные меры в отношении гражданских и коммерческих компаний, включая «Иран эйр», по своему характеру не только расходятся с их показными пропагандистскими заявлениями относительно поддержки дела укрепления культурных связей между странами, но и рассматриваются народом Ирана как акт, не менее враждебный, чем сбитие в июле 1998 года военным кораблем Соединенных Штатов иранского пассажирского самолета в Персидском заливе, приведшее к гибели 269 ни в чем не повинных иранцев, в том числе десятков женщин и детей.

Мы искренне надеемся, что Вы как один из наиболее видных международных деятелей и глава крупнейшей в мире международной организации будете продолжать свои полезнейшие усилия, проливая свет на реальное положение дел, и помогать странам мира понять факты, составляющие подоплеку несправедливых шагов, предпринимаемых в расчете отвлечь внимание мировой общественности от того, что на самом деле происходит на Ближнем Востоке. Продолжение этой неуклюжей политики крайне опасно и ни в коем случае не пойдет на пользу делу поддержания международного мира и безопасности.

Я хотел бы подчеркнуть, что на Организации Объединенных Наций как крупнейшей международной организации, ответственной главным образом за поддержание международного мира и безопасности, лежит основная ответственность за мобилизацию международного сообщества на достойный ответ перед лицом подобных опасных угроз тем странам, которые всего лишь пытаются реализовать свои законные и неоспоримые права по международному праву.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня.

(Подпись) Мохаммед Хазан
Посол
Постоянный представитель